

JABRA PRO™ 9470  
JABRA PRO™ 9465

Jabra®

TESTSTELLUNG  
ANFORDERN



Le Mot GmbH  
Ringstraße 32 a  
86911 Dießen am Ammersee  
Tel +49 (8807) 91678 Fax +49 (8807) 91670  
eMail office@lemot.eu web www.lemot.eu



# KOMMUNIKATION AUF FINGERTIP – DECT-HEADSETS FÜR BLUETOOTH®-VERBINDUNGEN

Moderne Bürokommunikation besteht aus verschiedensten Kommunikationsmedien: PC (Softphone), Festnetz- und Mobiltelefon. Die unterschiedlichen Endgeräte sind jedoch oftmals eine Herausforderung für den Anwender. Das neue Multiuse-Konzept der schnurlosen Headsets Jabra PRO™ 9470 und Jabra PRO™ 9465 verbindet Festnetztelefon, PC und Mobiltelefon nahtlos in einem und ermöglicht durch den benutzerfreundlichen Touchscreen eine automatische Installation und einfache Bedienung.

## HEAR ME – HÖREN IST ALLES

Die automatische Erkennung des Frequenzbandes und der eigenständige Wechsel zwischen Narrow- und Wideband ermöglicht eine perfekte Abstimmung auf die vorhandene Telefonumgebung: Das erweiterte Frequenzband (Wideband) für IP-Telefonie und digitale Signalprozessoren (DSP) bieten einen besonders klaren Klang. Echos werden unterdrückt, und die Stimme wirkt natürlicher. Die Jabra Noise Blackout™-Technologie integriert zwei Mikrofone und sorgt für eindeutige Sprachübertragung ohne störende Hintergrundgeräusche. Hochmoderne Gehörschutztechnologien, die plötzliche Geräuschspitzen abtrennen und die durchschnittliche Empfangslautstärke innerhalb des gesetzlichen Grenzwertes von 85 dB\* auf einem gleichbleibenden Niveau halten, sind mit Jabra SafeTone integriert.

Mit der Klangübertragung auf beiden Ohren ermöglicht das Jabra PRO™ 9465 auch in einer lauten Büroumgebung vollste Konzentration. Der flexible, längere Mikrofonarm kann optimal am Mund positioniert werden, um vorrangig die Stimme zu übertragen.

## SEE ME – SCHNELL DURCHBLICKEN

Das klappbare Farbdisplay an der Basisstation lässt dank seiner brillanten Auflösung die Piktogramme besonders gut erscheinen. Nur ein Blick liefert Informationen, welches Endgerät gerade aktiv ist, den Ladezustand des Akkus, die Nummer des eingehenden Anrufs\*\* und welche Geräte mit dem Headset verbunden sind. Die selbsterklärenden Bediensymbole und das einfach strukturierte Benutzermenü machen das Telefonieren zum Kinderspiel. Hochwertige Materialien und die magnetische Halterung für das Headset in der Ladeschale unterstreichen ebenso wie die frei wählbaren Tragestile (JABRA PRO™ 9470) das innovative und praktische Design.

## TOUCH ME – ALLES ZUM ANFASSEN

Der Jabra Installations-Assistent (SmartSetup) lässt sich über den Touchscreen der Basisstation bedienen und führt Schritt-für-Schritt durch die visuelle Bedienungsanleitung. Dadurch wird lästiges Lesen vermieden, das Headset ist in kürzester Zeit einsatzbereit und die gewünschten Einstellungen sind rasch gespeichert. Die Multifunktionstaste und das integrierte Touchpanel am Headset ermöglichen die Rufannahme und -Beendigung sowie die Regulierung der Lautstärke und Stummschaltung. Somit lassen sich Telefonate auch fernab vom Endgerät bequem und einfach steuern.

\* Lärm- und Vibrations-Arbeitsschutzverordnung  
\*\* Abhängig vom Endgerät

A BRAND BY

GN Netcom

JABRA® IS A REGISTERED TRADEMARK OF GN NETCOM A/S

WWW.JABRA.COM



**Jabra PRO™ 9470:**

- Erstes DECT-Headset mit Farbdisplay, Touchscreen und Bluetooth®-Integration
- Multiuse-Technologie: Festnetztelefon, Mobiltelefon und PC (Softphone)
- SmartSetup-Assistent mit automatischer Konfiguration
- Dual Noise Blackout™-Technologie
- Unified Communications kompatibel
- Wideband & Narrowband (150 Hz – 6.800 Hz)
- Gehörschutztechnologie mit Jabra SafeTone
- Energiesparfunktion
- Bis zu 10 Stunden Gesprächszeit
- DECT-Reichweite bis zu 150 m
- Touchpanel am Headset
- 3-in-1 Trageform



**Jabra PRO™ 9465:**

- Erstes DECT-Headset mit Farbdisplay, Touchscreen und Bluetooth®-Integration
- Multiuse-Technologie: Festnetztelefon, Mobiltelefon und PC (Softphone)
- Geräuschunterdrückendes Mikrofon und DSP-Technologie
- SmartSetup-Assistent mit automatischer Konfiguration
- Unified Communications kompatibel
- Wideband & Narrowband (150 Hz – 6.800 Hz)
- Gehörschutztechnologie mit Jabra SafeTone
- Energiesparfunktion
- Bis zu 11 Stunden Gesprächszeit
- DECT-Reichweite bis zu 150 Meter
- Touchpanel am Headset
- Beidohriges (DUO) Headset





# TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

	LEISTUNGSMERKMAL	VORTEIL
Bedienbarkeit	Reichweite bis zu 150 m* mit DECT CAT-iq	Großer Bewegungsfreiraum, ohne an Kabellängen gebunden zu sein. Mehr Mobilität bietet mehr Wohlbefinden im Büroalltag.
	Multiuse: Ein Headset für Mobil-, Festnetztelefon und PC (Softphone)	Multiuse-Funktionalität verbindet verschiedene Telefontechniken in einem Headset, hält drei Verbindungen parallel aufrecht und stellt die nahtlose Ansteuerung zwischen den Endgeräten – Mobil-, Festnetztelefon und PC – sicher. Ein lästiges erneutes Verbinden der verschiedenen Endgeräte entfällt.
	Bis zu 11 Stunden** Gesprächszeit – Narrowband Bis zu 8 Stunden** Gesprächszeit – Wideband Standby bis zu 46 Stunden	Ausreichende Akkubereitschaft für einen normalen Arbeitstag. Kein Zwischenladen des Headsets für mehrere Tage notwendig.
	Headset-Bedienelemente: a) Multifunktionsstaste b) Touchpanel am Mikrofonarm	a) Über eine einzige Taste am Headset bequem Anrufe aus der Ferne annehmen/beenden (EHS***) sowie Sprachwahl, Anrufabweisung, Wahlwiederholung und das Makeln zwischen aktiven Telefonaten steuern. b) Lautstärkeregelung und Mikrofonstummschaltung mit nur einem Fingertip.
	2.4" Touchscreen in Q-VGA Auflösung (240 x 320 Pixel) an der Basisstation	Brillante Darstellung der Symbole am Farbdisplay für eine schnelle Installation und leichte Bedienung.
	Bluetooth 2.1 + (EDR & eSCO)	Integrierte Bluetooth®-Technologie in der Basisstation - bindet Bluetooth®-Endgeräte wie zum Beispiel Mobiltelefone in eine DECT-Umgebung für mehr Übertragungs-Reichweite ein.
	SmartSetup-Assistent	SmartSetup-Assistent mit einer Schritt-für-Schritt Bedienoberfläche garantiert eine reibungslose Installation aller Endgeräte und optimiert die vorkonfigurierten Einstellungen. Langwierige und komplizierte Konfigurationen am Headset/Basisstation sind damit überflüssig.
Komfort	Trageform: - Überkopfbügel	Duo Headset mit Klangübertragung auf beiden Ohren. Man versteht sich besser und das Telefonat kann mit geringerer Lautstärke geführt werden.
	Gewicht Headset: 70 Gramm	Weiche Ohrpolster auf beiden Ohren mit leichtem Gewicht.
Audio	Beide Frequenzbandbreiten verfügbar: Narrowband (300 – 3.400Hz) und Wideband (150 – 6.800 Hz)	Wechsel zwischen Narrow- und Wideband ermöglicht eine perfekte Abstimmung auf die vorhandene Telefonumgebung: Bei VoIP-Telefonaten im Wideband-Modus (150 - 6.800 Hz) wird die Stimme deutlicher und die Gesprächspartner verstehen sich besser.
	Noise-Cancelling Mikrofon und DSP	Das Noise-Cancelling Mikrofon unterdrückt störende Hintergrundgeräusche während der digitale Signalprozessor unangenehme Echos unterdrückt. Gesprächspartner hören und verstehen sich besser - wie bei einem direkten Gespräch.
	Jabra SafeTone-Technologie: a) PeakStop™ b) IntelliTone™	a) Filtert Geräuschspitzen heraus und vermeidet so mögliche Gehörschäden. b) Die durchschnittliche tägliche Empfangslautstärke wird auf 85 dB gemäß der aktuellen Lärm- und Vibrations-Arbeitsschutzverordnung gehalten.
Zusätzliche Funktionen	Jabra PC Suite <a href="http://www.jabra.com/pcsuite">www.jabra.com/pcsuite</a>	Ermöglicht eine umfassende Steuerung der Headset-Konfiguration. Kostenlose Software Updates, EHS und Treiber verfügbar.
	Jabra IntelliPower & Switch Mode Power Supply	Standby-Modus des Headsets und der Basisstation. Der Touchscreen dimmt sich bei Nichtgebrauch. Weniger Stromverbrauch durch das Schaltnetzteil und längere Gesprächszeit.
	Gesprächsaufzeichnung	Durch geeignete Programme können kritische Gespräche aufgezeichnet werden (nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Gesprächspartners) – auch zu Schulungszwecken.
	Rufsignalisierung	Serienmäßig drei unterschiedliche Klingeltöne in der Basisstation integriert - eindeutiges Zuordnen der Endgeräte möglich.
	Telefonkonferenzfunktion	Durch das Einloggen eines weiteren Headsets können Telefonkonferenzen kostengünstig gestaltet werden.
	Diebstahlsicherung (Kensington Lock)	Integrierte Vorrichtung in der Basisstation schützt die Investition vor Diebstahl.
	Sicherheitsverschlüsselung	Zuverlässiger Schutz gegen Lausangriffe – die Gespräche bleiben diskret und vertraulich.
	Gewährleistung	2 Jahre

\* Die Reichweite kann je Umgebungssituation (Wandstärke, Gebäude) variieren

\*\* Die Gesprächszeit ist abhängig vom Endgerät mit dem es verbunden ist

\*\*\* EHS = Elektronische Rufannahme aus der Ferne in Abhängigkeit vom Telefon

**SICHERHEIT:** Das Jabra PRO™ 9465 erfüllt den internationalen Standard IEC 60950-1. Ebenso EN 60950, AS/NZS60950 und UL 60950 IT.



# TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

	LEISTUNGSMERKMAL	VORTEIL
Bedienbarkeit	Reichweite bis zu 150 m* mit DECT CAT-iq	Großer Bewegungsfreiraum, ohne an Kabellängen gebunden zu sein. Mehr Mobilität bietet mehr Wohlbefinden im Büroalltag.
	Multiuse: Ein Headset für Mobil-, Festnetztelefon und PC (Softphone)	Multiuse-Funktionalität verbindet verschiedene Telefontechniken in einem Headset, hält drei Verbindungen parallel aufrecht und stellt die nahtlose Ansteuerung zwischen den Endgeräten – Mobil-, Festnetztelefon und PC – sicher. Ein lästiges erneutes Verbinden der verschiedenen Endgeräte entfällt.
	Bis zu 10 Stunden** Gesprächszeit – Narrowband Bis zu 8 Stunden** Gesprächszeit – Wideband Standby bis zu 46 Stunden	Ausreichende Akkubereitschaft für einen normalen Arbeitstag. Kein Zwischenladen des Headsets für mehrere Tage notwendig.
	Headset-Bedienelemente: a) Multifunktionsstaste b) Touchpanel am Mikrofonarm	a) Über eine einzige Taste am Headset bequem Anrufe aus der Ferne annehmen/beenden (EHS***) sowie Sprachwahl, Anrufabweisung, Wahlwiederholung und das Makeln zwischen aktiven Telefonaten steuern. b) Lautstärkeregelung und Mikrofonstummschaltung mit nur einem Fingertip.
	2.4" Touchscreen in Q-VGA Auflösung (240 x 320 Pixel) an der Basisstation	Brillante Darstellung der Symbole am Farbdisplay für eine schnelle Installation und leichte Bedienung.
	Bluetooth 2.1 + (EDR & eSCO)	Integrierte Bluetooth®-Technologie in der Basisstation - bindet Bluetooth®-Endgeräte wie zum Beispiel Mobiltelefone in eine DECT-Umgebung für mehr Übertragungs-Reichweite ein.
	SmartSetup-Assistent	SmartSetup-Assistent mit einer Schritt-für-Schritt Bedienoberfläche garantiert eine reibungslose Installation aller Endgeräte und optimiert die vorkonfigurierten Einstellungen. Langwierige und komplizierte Konfigurationen am Headset/Basisstation sind damit überflüssig.
Komfort	3-in-1 Trageform: - Überkopfbügel - Nackenbügel - Ohrbügel	Drei frei wählbare und jederzeit änderbare Trageformen für den persönlichen Tragestil.
	Gewicht Headset: 28 Gramm	Leichtes Headset für den ganztägigen Komfort.
Audio	Beide Frequenzbandbreiten verfügbar: Narrowband (300 – 3.400Hz) und Wideband (150 – 6.800 Hz)	Wechsel zwischen Narrow- und Wideband ermöglicht eine perfekte Abstimmung auf die vorhandene Telefonumgebung: Bei VoIP-Telefonaten im Wideband-Modus (150 - 6.800 Hz) wird die Stimme deutlicher und die Gesprächspartner verstehen sich besser.
	Duo Core DSP	Zwei Digitale Signalprozessoren (DSP) unterdrücken unangenehme Echos und sorgen für ein natürliches Klangniveau.
	Dual Noise Blackout™-Technologie	Eindeutige Sprachübertragung ohne Hintergrundgeräusche durch zwei optimal ausgerichtete Mikrofone am Headset - das Mikrofon am Mund nimmt verstärkt nur die Sprache auf. Dank klarer Sprachübertragung kommt es zu weniger Missverständnissen.
	Jabra SafeTone-Technologie: a) PeakStop™ b) IntelliTone™	a) Filtert Geräuschspitzen heraus und vermeidet so mögliche Gehörschäden. b) Die durchschnittliche tägliche Empfangslautstärke wird auf 85 dB gemäß der aktuellen Lärm- und Vibrations-Arbeitsschutzverordnung gehalten.
Zusätzliche Funktionen	Jabra PC Suite <a href="http://www.jabra.com/pcsuite">www.jabra.com/pcsuite</a>	Ermöglicht eine umfassende Steuerung der Headset-Konfiguration. Kostenlose Software Updates, EHS und Treiber verfügbar.
	Jabra IntelliPower & Switch Mode Power Supply	Standby-Modus des Headsets und der Basisstation. Der Touchscreen dimmt sich bei Nichtgebrauch. Weniger Stromverbrauch durch das Schaltnetzteil und längere Gesprächszeit.
	Gesprächsaufzeichnung	Durch geeignete Programme können kritische Gespräche aufgezeichnet werden (nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Gesprächspartners) – auch zu Schulungszwecken.
	Ruftonsignalisierung	Serienmäßig drei unterschiedliche Klingeltöne in der Basisstation integriert - eindeutiges Zuordnen der Endgeräte möglich.
	Telefonkonferenzfunktion	Durch das Einloggen eines weiteren Headsets können Telefonkonferenzen kostengünstig gestaltet werden.
	Diebstahlsicherung (Kensington Lock)	Integrierte Vorrichtung in der Basisstation schützt die Investition vor Diebstahl.
	Sicherheitsverschlüsselung	Zuverlässiger Schutz gegen Lauschangriffe – die Gespräche bleiben diskret und vertraulich.
	Gewährleistung	2 Jahre

\* Die Reichweite kann je Umgebungssituation (Wandstärke, Gebäude) variieren

\*\* Die Gesprächszeit ist abhängig vom Endgerät mit dem es verbunden ist

\*\*\* EHS = Elektronische Rufannahme aus der Ferne in Abhängigkeit vom Telefon

**SICHERHEIT:** Das Jabra PRO™ 9470 erfüllt den internationalen Standard IEC 60950-1. Ebenso EN 60950, AS/NZS 60950 und UL 60950 IT.